

IRUMA COM+COM



No. 342
12月
2025年

中国語/中文版

编辑·发行：外国人咨询窗口、入间市政府地域振兴科 电话：04-2964-1111 转 2147



就医时请使用

个人编号卡或新的资格认定书

加入社会保险（公司健康保险）的人，自2025年12月2日以后健康保险证将失效。请改用截至上个月已收到的“资格认定书”。新的资格认定书不是以前的硬质塑料卡，而是纸质卡片，但可以像以前的保险证一样使用。

已将个人编号卡与健康保险证绑定的市民

请使用个人编号卡作为健康保险证。在医院接待处将个人编号卡放入读卡机，即可进行人脸识别或要求输入4位数字密码。请在界面上选择是否同意，将您的医疗记录共享给就诊机构。已完成绑定的被保险人应已收到保险者寄送的“资格信息通知”。为了防止卡片无法被读卡器识别，建议就诊时携带该通知。



请注意卡片的有效期限！

个人编号卡的电子认证本身设有有效期。因此，即使保险资格仍有效，卡可能因过期而无法使用。入间市政府将向所有持卡人通知电子认证的有效期限，请务必在期限前更新卡片。

咨询：国保医疗课



衷心祝愿全体市民
新的一年健康幸福！

I-HOP



International House of Pupils

非日语母语儿童冬季学习室



12月24日 下午 1:30-3:30
1月5日、7日 上午 9:00-11:00
地点@入间市 駅前プラザ

入间市国际交流协会将为母语非日语的儿童与学生举办学习会。课程安排在假期的开始与结束，将协助完成寒假作业，包括书法“新年第一笔”。免费参加，欢迎一起来学习。



预约与咨询：入间市国际交流协会 ☎04-2964-1111 内线 2146

1月15日 入管职员提供 匿名·严格保密的签证咨询

1月15日（周四）下午 1:00-3:00

入管职员将来到入间市政府，就在留资格的取得、延长手续及所需文件提供个人咨询。外国人咨询窗口的3名咨询员（英语、西班牙语、中文）将同时在场。若提供必要信息（可匿名），也可用母语通过电子邮件提问。

咨询：地域振兴课 ☎04-2964-1111 内线 2146
传真 04-2964-1720

✉ i-society@city.iruma.lg.jp

埼玉发布流感警戒警报！

埼玉县已于2025年11月12日发布流感流行警报，比往年提前一个多月。年末年初与人接触的机会增加，需要特别注意。**预防措施**：勤洗手。干燥空气会削弱喉咙黏膜抵抗力，请使用加湿器保持适宜湿度（50~60%）。充足休息与均衡饮食有助提高免疫力。如怀疑感染流感，请停止上学或上班并前往医疗机构就诊。请事前电话确认是否可以就诊，因为部分医疗机构不接收发烧患者。



外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。
每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为AM9点到12点。中文咨询为12月4日 & 1月8日AM9点到12点。还接受传真（04-2964-1720）、邮件（i-society@city.iruma.lg.jp）咨询。也可以LINE视频咨询。

如果您没有向公司提交年末调整表格，请保留所有相关文件，以备报税使用。

年末年始市政府服务安排

市政府

闭庁: 12月27日(周六)至1月4日(周日)

恢复正常服务: 1月5日(周一)

12月27日, 市民课上午8:30-12:00开放, 办理转入/转出、住民票及户籍证明、印章注册及证明、出生/死亡/结婚/离婚等户籍相关申报。闭庁期间, 户籍相关申报可于市政府北侧地下入口办理。

便利店文件交付

户籍证明以外的证明确认可在12月28日(周日)23:00前通过便利店复印机领取。**恢复:** 1月4日(周日)6:30。**户籍证明暂停办理:** 12月26日(周五)17:00至1月5日(周一)9:00

其他市内设施

图书馆: 开放至12月28日(周日), 1月6日(周二)重开。**博物馆 ALIT:** 开放至12月26日(周五), 1月6日重开; 草坪区和庭院每日开放。**体育馆:** 开放至12月27日(周六), 1月5日(周一)重开。**儿童中心、青少年活动中心、健康福祉中心:** 开放至12月28日(周日), 1月4日(周日)重开。

垃圾回收

- 12月27日(周六): 正常回收
- 12月28日(周日): 无
- 12月29日(周一): 仅周一/周三/周五区回收可燃垃圾
- 12月30日(周二): 仅周二/周四/周六区回收可燃垃圾
- 12月31日-1月4日: 无
- 1月5日(周一)起: 恢复正常

大型垃圾回收

- 年内: 12月29日(周一)11:30前, 综合清洁中心受理
- 年初: 1月4日(周日)前关闭

年末送件量大, 建议提前办理。

咨询: 综合清洁中心 ☎04-2934-5546

年末年始医疗服务

下列日期, 如您或家人患病或受伤, 请前往列表中医院就诊。上午9:00-12:00及下午1:00-5:00可进行保险诊疗。就诊前请务必电话确认。本服务主要面向无需住院的患者。夜间或节假日若不知就医地点, 可致电埼玉西部消防局 ☎050-1808-8872

	医院名称	地址	电话
12/7	入间心脏医院(内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈第一医院(外)	黑须 1369-3	04-2964-6311
12/14	金子医院(内科)	新久 680	04-2962-2204
	原田医院(外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
12/21	小林医院(内科)	官寺 2417	04-2934-5121
	丰冈整形外科医院(外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
12/28	西武入间医院(内)	野田 3078-13	04-2932-1121
	丰冈第一医院(外)	黑须 1369-3	04-2964-6311
12/29	入间心脏医院(内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	原田医院(外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
12/30	金子医院(内科)	新久 680	04-2962-2204
	丰冈整形外科医院(外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
12/31	西武入间医院(内)	野田 3078-13	04-2932-1121
	丰冈第一医院(外)	黑须 1369-3	04-2964-6311
1/1	小林医院(内科)	官寺 2417	04-2934-5121
	原田医院(外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
1/2	金子医院(内科)	新久 680	04-2962-2204
	丰冈整形外科医院(外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
1/3	入间心脏医院(内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈第一医院(外)	黑须 1369-3	04-2964-6311
1/4	小林医院(内科)	官寺 2417	04-2934-5121
	原田医院(外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251

年末年始期间, 市内有一家牙科诊所上午10:00-12:00提供诊疗, 需预约并电话确认

	医院名称	地址	电话
12/29	远藤齿科医院	下藤泽 3-5-12	04-2964-0640
12/30	上藤泽齿科	上藤泽 424-3	04-2963-5378
12/31	入间兔子齿科	春日町 2-2-4	04-2964-6644
1/1	青岛齿	下藤泽 1-3-8	04-2965-8123
1/2	远藤齿科医院	下藤泽 3-5-12	04-2964-0640
1/3	连接牙科	野田 180-1-2F	04-2941-3137



市营住宅募集入居者

入间市本月面向市营空房招募入居者。申请要项可在市政府都市计划课及各地区中心领取。邮寄申请截止: 12月19日(当日邮戳有效) **咨询:** 都市计划课

狭山台新公园与商业复合设施建设计划

入间市计划在狭山台地区建设新公园。利用“公园PFI制度”和“立体都市公园制度”, 引入民间企业的专业能力和资金进行公园建设、维护及运营。负责企划、设计及施工的企业已选定, 公园与超市等商店结合的复合设施预计于2028年初完工。

咨询: 都市计划课



近期活动

第30届终身学习节

12月14日(周日)上午10点至下午3点, 市民活动中心“IRUMIN”。这是了解市内各种俱乐部和团体活动的机会。 **咨询:** 社会教育课

暖心入间快乐圣诞

12月20日(周六)下午1点至6点, 入间市站南口前。请欣赏圣诞音乐演奏, 并享用餐车提供的暖心美食。 **咨询:** 商工观光课

交流早市纪念感谢活动

12月20日(周六)上午6:30至7:10, 旧市民会馆停车场。活动期间将免费发放农产品, 并提供特价商品。 **咨询:** 农业振兴课

本月周六市民科窗口:

12月13日&27日上午8点半~12点

可以办理迁入·迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行, 出生·死亡·结婚·离婚等与户籍相关的登记手续

本月纳税(期限: 12月25日为止)

- 固定资产税/都市计划税
- 国民健康保险税
- 介护保险税